Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 13 (1937)

Heft: 48

Artikel: Vorgestern, gestern, heute: 34. Vier Weltstädte vor 50 Jahren

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-752056

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch









Die heutige 8-Millionen-Stadt war immer eine der größten Städte der Welt. Im 17. Jahrhunders sehon zählte sie eine halbe Million Einwohner. Der größte Reichtum und die größte Armut wohnten zu allen Zeiten und wohnen heute noch in London nebeneinander. Eines unserer Bilder — sie sammen alle aus dem Jahre 1870 — zeigt eine Frau auf der Schwelle einen Nachtasyls. Das Kind auf ührem Schoß wurde Zeiten und wohnen heute noch in London nebeneinander. Eines unserer Bilder — sie sammen alle aus dem Jahre 1870 — zeigt eine Frau auf der Schwelle einen Nachtasyls. Das Kind auf ührem Schoß wurde Zeiten und Anfang von Beranard Shaws Thessertsückt. «Pygmällor». Ein typischer Bestandtilt von einer Betellerin in Obhut gegeben. Beim Anblick eines andern Bildes, der «Blimmenverkälterin», einnet man sich an Anfang von Beranard Shaws Thessertsückt. «Pygmällor». Ein typischer Bestandtilt ein der Londoner Bild zeigt die Anfänge der weltstädtischen Reklame.

Londres, la plus grande ville du monde, compte actuellement millions d'habitants; au XVII Inne siècle sa population étai della de 50000 3 mes, Cer quelques photographies montrent divers aspects de la true londonieme aux environs de 1870. Voici d'abodo une passervesse qui, assitu en tel marches du ma ailé de mis, prend soin du bibb d'ann mendiante. Voici les marchandes de fleurs que Bernard Shew devait mettre en scène dens «Pygmalion»; le cab, tast de nos grand-pères et enfoi le colleure d'affiches. La publicité est à ses débuts. Il devait appartenir au peintre français Chèret de lui donner un comité afficie composant les promitéers afficies de cooleurs.

Vier Weltstädte vor 50 Jahre



Essor des villes

Essor des villes

Les unes après les autres, les déconvorres et inventions du XIXme nèble rouvent leurs applications industrièlles. Aussissée de la confession de la ville de la vi



Berlin vor fünfzig Jahren. Blick gegen die Linden von der Schloßbrücke aus. Das Gebäude gleich nach der über die Spree führenden Brücke ist das Zeughauss Berlin, das su beginn des 18 Jahrhunderts erst 61000 Einwehner zählte, besalf vor fünfzig Jahren bereits über eine Mildion (heute: 4,22 Millionen).

Berlin, il y a cinquante ani. Haust de formes bourgeois, casquettes estudiantimes, monocles et casque à pointes militaires, se croisent sur le pont de la Sprée qui jouxte l'arsenal. La population de le ville qui, au XVIIIm nicle, clasi de 61.000 babinans, passa vers 1966 à l'milioni, elle est accellement de 4,2 milioni.



Boulevard St. Murtin in Paris gegen das Jah 1900. Das Auto int noch nirgends im Straßenbild sichbar. Die wirklichen, lebendigen Pferdekräfte sind hier noch tempobestimmend, vor dem Omnibus, dem er Taxis, dem Privatwagen und dem Lankserten. Paris hatte adon im 17. Jahrhundert mehr als eine halbe Million Einwohner und war damals die eigentliche und einzige «Welstadt». Im Jahre 1906 zählte Paris 2½, Millionen Einwohner (hetter: 4 billionen).



Patis... était bien mieux. Y avait ée a monueux. Sous les arbres vé-verts, y' avait ét a monueux. Sous les arbres vé-verts, y' avait ét l'amour dann l'airs. Les conceptions ure-banistes dis baron Haussmann bouleversaient expendant l'ordonnance de la capitale du rependant l'ordonnance de la capitale du process, tilburys et tons calches et landaus, brechs, tilburys et tons calches et landaus, brechs, tilburys et tons calches et candaus, brechs, tilburys et tons calches et candaus, brechs, tilburys et tons calches et coir du Faubourg S.-Mautrin n'a pa changé d'aspect. Paris comptait au XVII me niecle un quintupélé en della tants. Ce chiffre avait jois plus grand.

New York

Der Hafen von New York im Jahre 1870.
Nirgends ein Wolkenkratzer! Die sichthat
sau dem Häusermeer emporagenden Ge-bäude waren damals noch die Kirchen,
heute sind es reieige Geschätzhäuser, an
ihrer Spitze das Gebäude der Paramountfilmgesellschaft. Im Jahre 1700 zähle New
York nur 6000 Einwohner, 120 Jahre späre schon 124 0000, im Jahre 1900 bereits
3½ Millionen und heute gegen 7 Millionen.
New-York ahrität. en 1700, ausglause 6000

318 Millionen und heute gegen 7 Millionen. New-York abritait, en 1700, quedques 6000 habitants. 120 ans plus tard, elle en comptais 1240 001 et en 1870 – date de cette photographie — prèt de 3 millions dators la ligne horiontale des toits. Automodimi, est la fleche du Paramount-Building aid omine les jaquels derises des gratte-ciel et le chiffre de la population est de 7 millions d'âmes.